



Э бы хотел, товарищи, чтобы бы вличили систематически на своих депутатов, чтобы им внушали, что они должны идти перед собой великий образ великого Ленина и подражать Ленину во всем.

И. Франк

ДАСКЫКТЭТИ ДЕКАБРЬ

Талдэс кык ар азыло—1937-ти арлэн 12-ти декабрь самой демократической закон'я -Сталинской Конституция СССР-лэн Верховной Советаз ныр-1-сетй быр'ен'ес луиз.

Советской граждан'ес та нунал шумпотонэн избирательной урнаос доры лыктызы но Ленинлэн-Сталинлэн партиезлы, коммунист'еслэн но беспартийнойеслэн Сталинской блоксылэн кандидат'ессылы одикадь голос'ес сетйзы.

12-ти декабрь нунал человечестволэн историз всезародно торжество нунал луса, советской калыклэн морально-единство эзлэн но Ленинлэн—Сталинлэн партиез котыре биналскемзэ шара демонстрация луса пыриз.

СССР-лэн Верховной Советаз быр'ен'ес советской калыклэн туж бадзым активностеныз ортчиз. Бырйыны правозы луэм граждан'еслэн 96,8 процентэз быр'ен'есын участвовать кариз.

Дуннеын самой демократической луэм Сталинской Конституцилэн основаяз СССР-лэн Верховной Советаз ныр'есетй быр'ен'есын коммунист'еслэн но беспартийнойеслэн блоксы замечательной вормон'есты добитысь кариз. Верховной Советэ депутатэн ванькадь интыосын но коммунист'еслэн

но беспартийнойеслэн блоксылэн кандидат'ессы, странамылэн самой умой'ес пиоссы но ныл'ессы, Родинамылэн блестящей патриот'ессы бырйыськызы. Советской Союзысь калык'ес быдэс дуннеысь трудящойеслэс великой кивалтысьсэ, коммунизмлэн ужез понна нюр'яськонын асьемемьс выльысен- выль вормон'есы нуись Иосиф Виссарионович Сталинэз асьсэлэн ныр'есетй депутатсы карыса бырйызы.

Туэ 24-ти декабре, Сталинской Конституцилэн основаяз ныр'екетизэ луоно трудящойеслэн депутат'ессылэн интылысь Советазы быр'ен'ес луэ. Советской страналэн граждан'ессыз туэ СССР-лэн Верховной Советаз быр'ен'еслэс кыктэти годовщиназэ интылысь Совет'есы быр'ен'есы юн дасяськон мынон дыре тодазы уськыто. Странамылэн трудящойесыз предвыборной собраниосазы интылысь Совет'есы депутатэ кандидатэн самой умоеь мурт'есты возматйзы, нинок'е со инениетэк, советской гражданы'ес та быр'ен'еслэн нуналаз но, СССР-лэн Верховной Советаз быр'ен'ес нунал—12-ти декабрьын кадь ик коммунист'еслэн но беспартийнойеслэн Сталинской блоклэн кандидат'ессылы голос'ес сетозы.

РАИОННОЙ СОВЕТА ДЕПУТАТЭ КАНДИДАТ'ЕСТЫ ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬ КАРОН

Районной Советэ быр'ен'я 6-ти номеро (В. Су-матэм, райозлэс агроном баш) окружной комиссия районной Советэ депутатэ кандидат карыса „бакча“ колхозысь колхозник'есын

Сталин эш понна голосовать каромы

Московской городской Советэ быр'ен'ес'я 753 номеро избирательной округысь избирательеслэн митийгзы

Восточной ульчаын бадзымесь корпус'ес вискын пасыкыт площадка вылын бадзым оживление. Пичи гинэ эстрада туж яркыт югдытэмын. Татчы митинге люкасыкызы Московской городской Советэ быр'ен'ес'я 753 номеро избирательной округысь избирательес. Ваньмыз 1500 муртлэс но трос люкасыкемын. Та избирательес пöлысь тросэз Восточной ульчаысь 1, 2, 3, 6 но 7 номеро корпус'есын ульсьес. Соос тросэз луо Сталинлэн нимыныз нимама автозаводын но Кировлэн нимыныз нимама „Динамо“ заводын но мукет крупней-

шой индустриальной гига-ган'есын ужас'ес но та ужас'еслэн семьяоссы. Нырысь ик кыл басытэ Сталинлэн нимыныз нимама автозаводлэн мастерез-стакановец А. Г. Сухавихин эш. Сухавихин эшлэн чектэмез'я, автозаводлэн коллективез трудящойеслэн депутат'ессылэн Московской городской Советазы 753 номеро избирательной округ'я депутатэ кандидатэн огкылысь выдвинуть кариз-Сталин эшез. Собрере верасько пенсионер И. А. Прошляков, домашней хозяйка Е. И. Крестьяшина но Кировлэн нимыныз ни-

мам „Динамо“ заводлэн капитальной строительство отделэзлэн начальникез—агитатор Б. А. Батшеев эш. Ваньзы соос избирательесы 24 декабре асьсэлэс голос'ессы сетыны куро калык'еслэн великой вождызы—Сталин эш понна и 24 декабре быдэс дунне азын во'матыны коммунист'еслэн но беспартийнойеслэн Сталинской блоксылэс могучой кужымзэ. Митинглэн участник'ессыз туж жутскем мылкыдэн Сталин эшлы зечкылан ыстызы.

(ТАСС)

724 НО МЕРО ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ ОКРУГЛЭН ОКРУЖНОЙ ИЗБИРАТЕЛЬНОЙ КОМИССИЕЗ ТРУДЩОЙЕСЛЭН ДЕПУТАТ'ЕССЫЛЭН МОСКОВСКОЙ ГОРОДСКОЙ СОВЕТАЗЫ ДЕПУТАТЭ КАНДИДАТЭН ЗАРЕГИСТРИРОВАТЬ КАРИЗ

Вячеслав Михайлович Молотовез

2 декабре трудящойеслэн депутат'ессылэн Московской городской Советазы быр'ен'ес'я 724 номеро избирательной округлэн окружной избирательной комиссиезлэн заседаниез ортчиз. Та заседаниын тодматскизы Трехгорной мануфактуралэн коллективезлэн Московской городской Со-

ветэ депутатэ кандидатэн СССР-лэн Совнаркомезлэс Председательзэ Молотов эшез выдвинуть каремез сярсы общей собраниезлэн документ'есыныз.

Трехгорной мануфактуралэн коллективезлэн кандидатэзлэн Вячеслав Михайлович Молотов эшлэн городской Советэ 724 ок-

руг'я баллотироваться карыськыны согласиез вань.

724 избирательной округлэн окружной избирательной комиссиез Молотов эшлэс кандидатуразэ Московской городской Советэ баллотироваться карыськон понна 724 избирательной округ'я зарегистрировать кариз.

Вунэтонтэм нунал

Котыкуд адымилэн улоназ луэ сыче событиос, куд'есызы сярсы кулытоз ик вунэтыны уг луы. Сыче вунэтонтэм событи мынама улон дырам но луиз. Мон тодэ ваисько 1937-ти ар 12-ти декабрь нуналэз. Та нуналэ асьме странаысь трудящойесын чом мон но СССР-лэн равноправной гражданинэз нырысьсэ Сталинской Конституцилэн основаяз, странамылэн самой Верховной органаз, СССР-лэн Верховной Советаз депутат'есты бырйыны понна избирательной урнаос доры мыни.

Мон та нуналэ аслэс-

тым голосме Ленинлэн—Сталинлэн партиезлэн ужез понна пумозыз преданной калыклэн яратоно пиосыз но ныл'есызы понна, знатной адымиоссылы сетй.

Мон уг вунэтыськы насьсөсь шимес дыр'есты, кукэ эксэй россиын гуртысь кузеос, вузчиос но кулак'ес асьсэ понна гинэ быр'ен'есты орчтытызы, кудзэ мон тодытэк но кылысько вал.

Матын'ясыке 24-ти декабрь—интыысь Совет'есты быр'ен нунал. Мон та нуналэз бадзым шумпотонэн

втитысько. Мон та нуналэ районной Советэ быр'ен'ес'я 11-ти номеро Ст. Турбинской избирательной округ'я возматэм кандидатмы Петров Ефим Николаевич понна, сельсоветэ быр'ен'ес'я 6 номеро округ'я возматэм кандидатлы Кокров Петр Алексеевич понна голосовать каро. Озы ик вань избирательесы коммунист'еслэн но беспартийнойеслэн Сталинской блоксылэн кандидат'есызы понна голосовать карыны отысько.

ДУНАЕВ АЛЕКСЕЙ
„Выль Улон“ колхозысь 70 арес пересь.

Избирательеслы валэк'ясыко

Ципьянской сельсоветысь „Самолет“ колхозын интыысь Совет'есы быр'ен'еслы дасяськонэн валэктон уж нуыны понна 6 агитатор'ес вис'ямын. Котыкуд агитаторлэн нимаз участокэз вань.

Мон ачим старшой агитатор луса ужасько. Та почетной ужез быдэстон понна мылысь кыдысь ужасько. Ас участкама избирательес пöлын избирательной законэз валэктон'я

6 занятие орчтыти ини. Моч избирательесы люкаса Конституциез но интыысь Совет'есы быр'ен'ес сярчсь Положениез, голосовать каронлэс техниказэ валэктитысько.

Мон та вакыт котыкуд беседаме международной положениен тодматскытон бордысен кузкисько, со бере верасько маэ басытим ини асьмеос Советской властылэн кылдэмез дыр'есен, 22 ар кустын.

Социалистической строительстволэс будэмзэ вераку, герзасько сясыкасысь Татарской республикамьлэн но асьме Ципьянской районмылэн басытэм вормон'есынызы.

Агитационной ужлы мон вань кужымме быгатэм'есме сето. 24-ти декабре луоно выборез умой орчтытон понна вань кужыммэ понысыча ужало.
Агитатор
Е. САПОЖНИКОВА



СОВЕТСКОЙ СОЮЗЭН НО ФИНЛЯНДСКОЙ ДЕМОКРАТИЧЕСКОЙ РЕСПУБЛИКАЕН КУСПЫН ОГЕДЛЫ-ОГЕД ЮРТТОН НО ДРУЖБА СЯРЫСЬ ДОГОВОР ГОЖТЭМЫН

2 декабре, Москваи, Наркоминдел В. М. Молотов эшен но финляндилэн Народной Правительствеозлэн председателез но

иностранной уж'есыз'я министрениз г. О. В. Куусиненэн куспын переговор'ес ортчи-ы Советской Союзэн но Финляндской Демокр-

тической Республкаен куспын оgedлы-огед юрттон но дружба сярись договор гожтён вопросэн. Переговор'есын участво-

вать каризы Сталин, Ворошилов, Жданов эш'ес. Переговор'ес йылпум'ясыкызы СССР-ен но Финляндской Демократической

Республикаен куспын оgedлы-огед юрттон но дружба сярись договор гожтонэн. Договорлэн текстэз талан улияз сетиське.

Советской Союзэн но Финляндской Демократической Республкаен куспын оgedлы-огед юрттон но дружба сярись договор

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез, ог ласянь, но Финляндской Демократической Республкаен Правительствеоз, мукет ласянь,

оскытиське, что табере, ку Финляндской калыклэн героической вюр'ясыкемынэз но СССР-лэн Красной Армиезлэн кужым'есынэз войнэлэн туж кышкыт очагез быдтыське ни. кудыз кылдытэмын вал Советской Союзлэн гравинаосыз дорын финляндись азъвыл плутократической властен империалистической державаслы угождат карыса, и финляндской калык аслэстыз, Демократической Республкаез кылдытыз, кудыз быдэсак опиратся кариське калыклэн подержкаез вылэ,—дыр вуиз ни асьме странаос куспын юн дружественной отношенииос тупатыны но асьме государствоосмылэсь без-опасностьсэс но неприкосновенностьсэс уртче кужымен обеспечить карыны;

признавать карыса, что дыр вуиз ни карельской калыкез солы родственной луись финской калыкен единой финляндской государство огазеян сярись финской калыккэсь вековой малпан'ессэ быдэстыны, озы ик пограничной вопро'есыты урегулировать крон, уката ик Ленинградлэсь но финляндилэн южной побережьеблэсь без-опасностьсэс обеспечить карон кыкезлэн ик странаослэн интерес'ессылы отвечать каре но благоприятнон луэ;

23 октябре 1920 арын гожтэм мирной договорлэсь духсэ но основной положениоссэ юнматон понна, кудыз основат каремын оgedлэсь-огед государственной независимостез но мукет стороналэн внутренней уж'есаз невмешательствеоз взаимно признать карон вылын;

признать каризы кулэен куспазы Советской Союз но Финляндской Демократической Республка куспын оgedлы-огед юрттон но дружба сярись та'че договор гожтыны и солы понна назначить каризы асьсэлэсь уполномоченной-ессэс

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез:

В. М. Молотовез, Народной Комиссар'еслэн Советсэсьлэсь Председательэз но СССР-лэн иностранной уж'есыз'я Народной Комиссар-эз.

Финляндилэн Народной Правительствеоз:

О. В. Куусиненэз, Народной Правительствеозлэн Председательэз но Финляндилэн иностранной уж'есыз'я министрэз, та'че уполномоченнойес,

асьсэлэсь полномочиоссэс огзылы огзы возматыса, кулэ формаен надлежащей порядокен составить каремын шунса шедты'зы, талан улияз гожтэм ужрад'ес сярись согласиться карись-кызы:

СТАТЬЯ I.

Советской Союзлэсь Финляндской Демократической Республкалы дружбаэ но мур оскемзэ возматыса, финской калыккэсь карельской калыкез финской калыкен единой независимой финляндской государство огазеян сярись националь-ной малпан'ессэ санэ басытыса, Советской Союз согласисэз вера финляндской Демократической Республкалы сетыны Советской Карелилэсь карельской калыкен преобладать карись район'ессэ—ваньзэ 70 скор квадратной километр размерэ, та территории Финляндской Демократической Республкалэн государственной территорииз пыртыса но СССР-ен но Финляндской Демократической Республкаен куспын граница тупатыса, та договор борды приложить карем карта.

Финляндской Демократической Республкалэсь СССР-лы дружбаэ но мур оскемзэ возматыса, СССР-лэсь но уката ик Ленинград городлэсь без-опасностьсэ юнматон сярись Советской Союзлэсь мылкыд каремзэ санэ басытыса, Финляндской Демократической Республка согласисэз сетэ Карельской перешеекыс границаез Ленинград паласен север пала конялы ке воштыны, Советской Союзлы 3970 квадратной километр размер'ем территорииз сетыса, причем, СССР асэс обязаннон лэд'я Карельской перешеекыс территория вылысь чугуи сюреслэсь СССР-лы шедись участок'есызлэсь сылэм дунзэс Финляндилы тырыны 120 миллион финской маркаен.

СТАТЬЯ II.

Финляндской Демократической Республка СССР-лэсь но Финляндилэсь без-опасностьсэс взаимно юнматон интерес'есын та'че согласисэз сетэ:

а) Советской Союзлы 30 ар чожелы арендовать карыны сетоно Ханко островез и со котырысь морской территорииз со дорысен юг но восток пала 5 миль радиусэн, но запад но север пала 3 миль радиусэн но со борды юг но восток ласян примыкать карись остров'есты та борды приложить карем карталэн соответствиэз'я,—отчы военно-морской базаос кылдытон понна, кудыз оборонять карыны быгатоз агрессивлэсь финской зализе пыронэз,

Финляндилэсь но СССР-лэсь без-опасностьсэс обеспечить карон интерес'есын, причем, морской базаез возманы понна, СССР-лы право сетиське аслаз счетаз отын возыны строго ограничить карем лыдын наземной но воздушной вооруженной кужым'есты соослэн максимальной лыдызы нимысытыз соглашением тупатиське;

б) Советской Союзлы вузаны финской заливысь та'че остров'есты Суурсари (Гогланд), Сейскари, Лавансаари, Тютрсаари (пичизэ но бад'ызмэ), Койвисто (Бьерке), но озы ик Северной Ледовитой океанлэн побережьеблэсьтыз Рыбачьей но Средней полуостров'еслэсь финляндилы принадлежать карись люкет'ессэс 3'0 миллион финской маркаен тупатэм дунэн.

СТАТЬЯ III.

Советской Союз но Финляндской Демократической Республка огзылы-огзы котыкы'че юрттэт сетыны обязать карисько, со пöлыи военной но, Финляндия вылэ нападение яке нападенилэн угрозаез кылдон дыр'я, и озы ик Советской

Союз вылэ финляндилэн территорииз пырти котыкы'че европейской держава ласянь нападение яке нападенилэн угрозаез луон слу-чае.

СТАТЬЯ IV.

Договариватся карись-кыс сторонаос обязать карисько но кы'че союз'ес гожтонэм вылысь яке договариватся кариськыс сторонаос пöлысь одигезлы думит луись коалициосын участвовать каронтэм вы-лысь.

СТАТЬЯ V.

Договариватся кариськыс сторонаос вакчи дыр куспын вузкарон договор гожтыны тупаткызы и кыкез ик странаос куспын ар чоже товарооборотэз 1927 арын товарооборот сярись шöдскымонлы вылэ жутыны, ку солэн максимальной цифраез 800 миллион финской маркаозь вуылэз вал.

СТАТЬЯ VI.

Советской Союз обязать-ся кариське Финляндской Народной армилы вооружениен но мукет военной материал'есын льготной условиосын юрттэт сетыны.

В. МОЛОТОВ.

СТАТЬЯ VII.

Та договорлэн СССР но Финляндской Демократической Республка куспын оgedлы-огед юрттон вылысь обязательствоос сярись верам люкетэзлэн (3—5 статьяос) действиезлэн срокез 25 ар, причем, если договариватся кариськыс сторонаос пöлысь одигез та возматэм сроклэн ортчемезлэсь одиг ар азъвыл та договор'я тупатэм срокез денонсировать карыны кулээн өз ке лыд'я, соку та постановлениос асьсэлэсь кужымзэс эшшо вуоно 25 ар чожелы автоматичес-ки кельто.

СТАТЬЯ VIII.

Та договор кужыме пыре сое подписать карем нуналысен ик и со ратифицировать каремын луыны кулэ. Ратификационной акт'есын вош'ясыкон луэмез'я тужгес ик вакчи дыр куспын ортчытэмын луоз финляндилэн столицаз—Хелсинки городын.

Та договор гожтэмын кык оригиналэн русской но финской кыл'есын. Москва городын. 2 декабре 1939 арын,

О. КУУСИЕН.

ЛЕНИНГРАДСКОЙ ВОЕННОЙ ОКРУГЛЭН ШТАБЭЗЛЭН ОПЕРАТИВНОЙ СВОДКАСЫЗ

Ленинградской военной округлэн войскоосыз 4 декабря лумбыт чоже азълань мыннызы.

Мурманск паласен мыннысь асьмелэн войскоосмы, финской войскоослэсь Петсамо дорын пазям группазэс уйыса мынныса, Петсамо-лэн юг палаз 25 километр кеме вуизы.

Петсамо портын асьмелэн военной судноосмы пароход'еслы дугдылон интылосы фин'есын пуктылэм минаослэсь сузало.

Ухтинск, Реболск, Поросозерск паласен мыннысь асьмелэн войскоосмы госграница дорысен 45—50 километр кеме азълань мыннызы.

Петрозаводск паласен мыннысь войскоосмы, Ладожской озеро дурьсь Сальми городэз но Сальми-лэн север паласьтыз Лаймола чугуи сюрес станцияз басытыса, ялан азълань мыно.

Карельской перешеекын асьмелэн частьесмы госграницалэсь 45—50 километр кеме азълань мыны.

Лобаны понна куазь урод луэмэн авиацилэн боевой действисыз ой вал.

Ленинградской военной округлэн войскоосыз 6-ти декабря жыгазе, та'че интылосы вуизы:

Мурманск палась мыннысь асьме войскоосмы, беломфин'еслэсь пумит'ясыкемзэс пазыгыса, Петсамо-лэсь

юг пала 35 километр кеме вуизы.

Ухтинск, Реболск, Поросозеро но Петрозаводск палась мыннысь асьмелэн войскоосмы Нурмес - Иоэчсуу чугуи сюрес вамен выжызы но госграница бордысь 65 километр кеме вуизы.

Карельской перешеек выльын (восток палан) асьме частьесмы артиллерийской ыбыл'ясыкон берефин'еслэсь ввоксинской водной система выльысь оборонительной линиэс пазыгызы. Та линия „Мажино Кирк“ линия калы тодмо вал. Красной Армитэн частьесмы Тайпалес—Ниски шур вамен выжызы но север пала мыно. Перешееклэн запад палаз миле-мын басытэмын: Выборгской чогуи сюрес выльысь Лволатиски но Пэрк-Ярви станцияос, Приморской чогуи сюрес выльысь Ино но местерярви станцияос но Ино форт, ХяньИля гурт (Ино фортлэсь 9 километр запад палан).

Жоб куазен сарен кудог разведывательной саолет'ес гинэ лоб'ялэт'ес ортчытызы.

Ленинградской военной округысь войскоос 7-ти декабря азълань мыннызы но та'че рубеж'есты басытызы искусственно заграждениосыз но минованной интылосы басытыса, Мурмансклэн направлениэз'я асьмелэн войскоосмы Пет-

само-лэсь юг пала 45 километрлы азъпала мыннызы Ухтинской, Реболской, Поросозерской но Петрозаводской направлениосыз белофин'еслэсь пумит'ясыкемзэс вормыса, асьмелэн войскоосмы госграница дорысен 70-75 километрлы азъпала пыризы. Куать 75 миллиметровой но укмыс 37 миллиметровой орудис, 20 станковой но 37 ручной пулемет'ес, кыя ке продово льствиен но военной снаряжениосын склад'есты басытэмын. Белофин'ес интылосазы туж трос ранить карем но 300 кынтэм солдат'ессэс кельтызы. Асьме артиллерилэн зенитной тыллыныз противниклэн кык самолетэз уськытэмын. 4 офицер'ес-лечик'ес пленэ кутэмын.

Карельской перешеекын—солэн восток палаз, асьмелэн войскоосмы фин'еслэсь Вуокойнской водной системаыя главной оборонительной линиязэс прорвать каризы. Тайпалес-Иоки шурлэн север палаз 8—12 километрлы азъпала пыризы.

Стацияез но Пэрк-Ярви местечкоез Выборгской чогуи сюрес кузяти перешееклэн западной частяз асьмелэн войскоосмы Северо-западэ 9 километрлы азъпала пыризы; Кирка Усикиркко но Приморской чогуи сюреслэсь Наури-сярви станцияез ми басытымы Жоб куазен сарен авиациослэн действисыз ой вал.

Коммунист'еслэн но беспартийнойеслэн Сталинскэй блэксы лэн кандидат'ессы

Петров Ефим Николаевич

11-ти номеро избирательной округ'я районной Советэ депутатэ кандидат

Петров Ефим Николаевич эш 1906-ти арын, Кукморской районын, Ст. Кня-Юмья гуртысь куанер крестьян семьяын вордскем. 1918-ти арын начальной школаез йылпум'ям. 1929-ти арозь аслаз хозяйствояз ужам. 1929-ти арысен 1931-ти арозь Кукморской районь Ст. Кня-Юмья гуртын сельсоветлэн председателез луса ужам.

1931-ти арын Кукморской райком Петров эшез Казаньсь Совпарт школае ды-

шетскыны лэзе. 1933-ти арын Совпарт школаез II-курсэ йылпум'я. 1933-ти арысен 1936-ти арозь ВКП(б)-лэн Кукморской райкомаз пропагандист луса, 1936-ти арысен 1938-ти арозь парткабинетлэн завез луса ужа. 1938-ти арын со Кукморской райисполкомлэн председателезлэс ужэ быдэс'яз.

Петров эш 1938-ти арлэн августысенэз Татарской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн

Ципья район'я оргкомитетэзлэн председателез луса ужа.

Петров эш Татарской АССР-лэн Верховной Советэзлэн депутатэ но Татарской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн членэз.

„Выл Улон“ колхозлэн член'есыз районной Советэ депутатэ кандидатэн Петров Ефим Николаевич эшез возматизы. Петров эш калыклэс доверизэ оправдать кароз.

Гильмутдинов Рамазан Гильмутдинович

13-ти номеро избирательной округ'я районной Советэ депутатэ кандидат

Гильмутдинов Рамазан Гильмутдинович эш 1907-ти арын, Ципья районь, Смайль гуртысь шоро куспо крестьян семьяын вордскем. 1919-ти арын солэн атаез кулэм. Атаез кулэм бече солэн улонэз лябо ле. Гильмутдинов эш 1923-ти арысен 1929-ти арозь кутыль возмам. 1907-ти арын со колхозэ пыре.

Гильмутдинов эш 1930-

ти арысен 1932-ти арозь Шауманлэн нимыныз нимама колхозлэн вукоезлэн завез луса ужа. 1932-ти арысен 1937-ти арозь колхозлэн председателез луса ужа. 1937-ти арысен 1938-ти арозь Елабуга городьн колхоз кадр'есты дасян курсын дышетскем. Отысь бертэм берез Ципьянской районьн райзолэн завезлэн заместителез луса ужам. Али со Смайль

гуртысь сельсоветлэн председателез луса ужа.

Гильмутдинов эш 1939-ти арлэн кутсконысеныз ВКП(б)-лэн членэз. Шауманлэн нимыз нимама колхозлэн член'есыз большевик Гильмутдинов эшез Ципьянской районной Советэ депутатэ кандидатэн возматизы. Гильмутдинов эш районной Советэ депутатэ достойной кандидат.

Хайруллин Мурат Хайруллович

2-ти номеро избирательной округ'я районной Советэ депутатэ кандидат

Хайруллин Мурат Хайруллович эш 1909-ти арын, Арской районьн, Казанбаш гуртысь куанер семьяын вордскем. Со 1919-ти арын начальной школаез йылпум'ям берез, 1930-ти арозь атаезлэн хозяйствояз ужам. 1930-ти арын пөртэм курс'есына дышетскыса, 1931-ти арын Казаньсь Совпарт школае дышетскыны пы-

рем но отын 2 ар дышетскыса бертэм берез ВКП(б)-лэн Арской райкомаз пропагандист луса ужам. 1935-1937-ти ар'есын Татарской Высшой Коммунистической Сельскохозяйственной школаын дышетскем. Та школаез йылпум'ям берез Арской районьн райзолэн завезлэн животноводствоя заместителез луса ужам.

1938-ти арлэн сентябрьсеныз кутскыса со Ципьянской районьн райзолэн завез луса ужа.

„Дәмен“ колхозлэн член'есыз асыселэн общою собраниязы Хайруллин эшез районной Советэ депутатэ кандидатэн возматизы. Избирательеслэс доверизэс Хайруллин эш оправдать кароз.

Набиуллина Шамселхаят Набиулловна

16-ти номеро избирательной округ'я районной Советэ депутатэ кандидат

Набиуллина Шамселхаят Набиулловна 1920-ти арын, Ципьянской районьн, Нунегер гуртысь шоро куспо крестьян семьяын вордскем. 1935-ти арын Нунегерын начальной школаез йылпум'ям.

Набиуллина Шамселхаят эш ужаны кутскемез ды-

рысен кутскыса колхозын бусы ужыны но ютысь чистартон ужын ударница луса ужа. Соин но колхоз правление Набиуллинаез арлы быдэ премировать кариз.

„Трактор“ колхозлэн член'есыз беспартийной большевикез, азымынысь,

колхозницаез Набиуллина эшез 16-ти номеро избирательной округ'я Ципьянской районной Советэ депутатэ кандидатэн возматизы. Набиуллина эш районной Советэ депутатэ достойной кандидат.

Файзрахманов Газим Файзрахманович

25-ти номеро избирательной округ'я районной Советэ депутатэ кандидат

Файзрахманов Газим Файзрахманович эш 1914-ти арын, Ципья районьн, Шуда гуртысь шоро куспо крестьян семьяын вордскем. 1930-ти арын начальной школаез йылпум'ям. 1931-ти арысен 1936-ти арозь Шудинской сельсоветын секретарь луса ужам.

1936-ти арысен 1938-ти арозь Красной Арми-Ин служить карем. 1939-ти арын Казаньн Советской школынын дышетске.

Файзрахманов эш али дыре Татарской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Ципья район'я оргкомитетэзлэн секретарез

луса ужа. 1939-ти арысе^н ВКП(б) членэ кандидат.

„Кзыл Тан“ колхозлэн член'есыз Файзрахманов эшез районной Советэ депутатэ кандидатэн возматизы. Файзрахманов эш избирательеслэс доверизэс чество оправдать кароз.

Нырысетйзэ голосоват каро

СССР-лэн, РСФСР-лэн но Татарской АССР-лэн Верховной Совет'есазы быр'ен'ес дыря мон голосовать ой кары. Соку мыным 18 арес тырмытэ навал. Али трудяшойеслэн депутат'ессылэн интысь Совет'есазы быр'ен'ес нунале 24-ти декабре вань избирательесын Чош избира-

тельной участоке мыныса асылэстым гражданской долгме быдэсто. Туэ октябрь толэзе мыным 18 арес тырми. Та бере сельсовет монэ избирательеслэн списоказы гожтис.

Мон дуннеыч самой демократической луэм Сталинской Конституцилэн основаез'я нырысетйзэ быр-

йыкум аслэстым гологме коммунист'еслэн но беспартийнойеслэн Сталинской блоксылэн кандидат'ессылы сето. Соин Чош мон избирательной закон'есты дышетоньн кружоке ветлыны быгатымтэосты тиязы мыныса дышетиско.

408 АЛЕКСЕЕВА М.



Волкова Пелагея Степановна

8-ти номеро избирательной округ'я районной Советэ депутатэ кандидат

Волкова Пелагея Степановна эш 1908-ти арын, Балтасинской районьн Мало-Лызинской сельсоветысь У-Ушма гуртысь куанер крестьян семьяын вордскем. 1920-ти арын начальной школаез дышетскыса быдтэм но 1920-ти арысен 1922-ти арозь Мало-Лызинской ШКМ-лэс куатетй классэ быдтэ. ШКМ-ез дышетскыса быдтыны условиез лумьтэсы 1922-ти арысен 1929-ти арозь аслаз хозяйствояз ужа. 1929-ти арысен 1931-ти арозь Казаньсь госрабфаклэс II-классэ быдтэ. Со бере одйг ар Ст. Кушкетской школаын дышетэ но Казаньн НСШ-е дышетисесты дасян 9 толэзем курсын дышетске. 1933-ти арысен 1937-ти арозь Ср. Кушкетской но 1937-ти арысен туннэ нунтозь

Пор—Кутешской начальной школаын дышетэ.

Волкова Пелагея Степановна эш пнал'есты воспитать кароньн но общественной уж'есын вань сюлэмзэ поныса, тыршыса ужа.

Волкова Пелагея Степановна эш туэ СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн указэныз дышетон ужэс умой быдэс'ямез понна но общественной улонын активно участвовать каремез понна „Трудовой доблесть понна“ медален наградить каремын.

„Удмурт Коммуна“ колхозлэн член'есыз Волкова эшез 8-ти номеро избирательной округ'я районной Советэ депутатэ кандидатэн возматизы. Волкова эш районной Советэ депутатэ достойной кандидат.

Атнинской районьсь Кировлэн нимыныз нимама колхоз трудяшойеслэн депутат'ессылэн интысь Совет'есазы быр'ен'ес азын.

Конституциез но интысь Совет'есы быр'ен'ес'я Положениез изучать карон'я 53 кружок организовать каремын.



СУРЕД ВЪЛЫН: ВКП(б)-лэн членэз агитатор М. Х. Хайруллин МТФ-ысь дояркаос пöлын беседа ортчытэ.

Кидыс дасян, чистартон но возьман сярысь

Татарской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Ципья район'я оргкомитетэзлэн но ВКП(б)-лэн райкомезлэн ПОСТАНОВЛЕНИЗЫ

Кидыс дасян, чистартон но возьман сярысь „Кзыл Маяк“ колхозлэн председателезлэс Шайхутдинов, „1-й Май“ колхозысь парт-оргалэс Набиуллин, райзолэн завезлэс Хайруллин но МТС-лэн старшой агрономезлэс Гафиатуллин эшеслэс докладэс кылзэм бере оргкомитетлэн но ВКП(б) райкомлэн заседанизы ули верам'есты возьматгыса кошко:

„Кзыл Маяк“ колхозлэн председателез Шайхутдинов, райзолэн завез Хайруллин, МТС-лэн старшой агрономез Гафиатуллин эшес кидыс дасян, чистартон но возьман сярысь директиваосты дыраз быдэстонэз обеспечить оз каре. Со бордысен но колхоз'есын кидыс дасян, чистартон но возьман уж ляб. Кидыс участкаосы арам ю-тыс со дыре ик кутсаса чистартыса амбаре поново луса но, район'я 272 гектар площадь выльсь кидыс участкаосы октэм к-тысь та нунал дырозь кутсамтэ али. „Социализм“ колхозын кидыс участкаосы арам ю-тысесты кутсан уже одиг но кутскымтэзы, „Правда“ колхозын 62 гектар кутсаскымтэ. „КИМ“ но Сталинлэн нимыныз нимама колхоз'есын но та дырозь клевер кутсамтэ. Та колхоз'еслэн кивалгысесы сортовой кидыс'есты тунна нуналозь кутсатэк, кидыс дасянэз тодыса но сырвать кариллям.

Соин но район'я кидыс дасян план тысе культура—66 процентлы, технической культура—4 процентлы но картовка—80 процентлы гинэ быдэстэмын.

Район'я кидыс дасян планзэ ваньзэ „1-й Май“ колхоз гинэ быдэскын быдэстэм. Та колхоз кизено кидыс'есты семенной лаборатория пыр текшырыса, соэслэс кондиционной положениын вылэмзэ возьматгыса документ'есын оформить каремын.

Колхоз'есын луэм триер'есты полностью использовать уг каро. Кылсярысь, район'я луэм 27 триерлэн 15-ез гинэ ужа. Соин но

кидыс'есты триерировать карон план район'я 30 процентлы гинэ быдэсем. „Кзыл Маяк“ колхоз аслаз триерез луса но та дырозь одиг центнер но кидыс триерировать карымтэ. О бы луэмлы но угытэк, 104 центнер кидыс триерировать карэм, шуса колхозлэн председателез ложной сведение сетэм.

„Труд“, „Ирек“ но Буденныйлэн нимыныз нимама колхоз'ес триерировать карем кидыс'есты семенной лабораторие нуытэк уло.

Колхоз'есын кидыс'есты возьман уж но урод положениын уло. „Кзыл Маяк“ колхозын 101,5 центнер сортовой чабей лабас улын мукет культураосын огина возьматгыса. Кожы, сьод чабей но кенэм'ес кулаезлэс мултэс влажностен улэмен огина кынмен. Шауманлэн но Кировлэн нимыныз нимама колхоз'есын ю-тысь амбар'есты пуня-тэк караулчитэк кельто.

„КИМ“ но Сталинлэн нимыныз нимама колхоз'есын кизено кидыс'ес клещен заразитгыса кариллям.

„Кзыл Маяк“, „Марс“, Кировлэн нимыныз нимама но мукет колхоз'есын кидыс'еслэн учотсы сурьскем. Та положение район'я кидыс дасянлэс дурыс учотзэ дуйтонэз срывать каронэ вуттэм.

Колхоз'есын кидыс дасян, чистартон но возьман район'я неудовлетварительной вылэмзэ возьматгыса оргкомитет но ВКП(б)-лэн райкомез постановить каро:

1. Вылын фамилияосы возьматэм эш'еслэн кидыс дасян, чистартон но возьман уже внимание сетымтэзэс возьматго но тужгес ик, „Кзыл Маяк“ колхозлэн председателезлэс Шайхутдинов эшлэс кидыс чистартонэз срывать каремзэ, кидыс возьман ужын ответственностьтэм лыдземзэ нимаз ик возьматгыса, та эш'ес возьматэм тырмытэосты матысь нунал'есын быдтон мероприятиосты бз ке возьматэ, азыло палан соослы утыгса чурьт ужпум кутонэз тодазы уськытоно.

ВКП(б) райкомлэн секретарез З. ФАЙЗУЛЛИН.
4 декабрь, 1939 ар.

2. Вань сельсовет председателеслы, рай о, МТС работник'еслы но агроном'еслы кидыс дасян уж вылын тырмыт рководить карымтэзэс возьматгыса, ули возьматэм'есты ужаны обязать кароно:

а) семенной участок'есысь октэм-калтэм ю-гысесты матысь 2-3 нунал кустын кутсаса быдтонэз, а ваньзэ кутсанэз район'я 15-ти декабрьла быдэстонэз обеспечить карыны;

б) вань кидыс чистартон машинаосты 2 сменаен ужатыны орг а н и з о в а т ь к а р ы с а, 1940-ти арлэн 1-й февралез дырозь вань кизено кидыс'есты кондицио кароно;

в) районной семенной лабораторилэс аслаз ужата дырозь юнгес кутскымтэзэ вераса, та бере колхоз'есын чистартэм пөртэм культураосты лабораториын эскеронэз дыртытоно.

г) кидыс'есты агрономической требованиослы отвечать карымон карыса розьматгынэс обеспечить карон понна агроном'есын но колхоз'есысь агроехник'ес пыр систематической тэкшырыса улонэз дуытоно;

д) колхоз'есын учет-отчет уж'есты суранлы нинокыче сюрес сетоно бвдл, колхоз'есын инвентаризацияез ортчытонэн валче 15-ти декабрь дырозь вань кидыс'есты мертаса дурыс учетзэ дуытоно. Ложной сведение сетэм колхоз председателеслы но счетовод'есты оргкомитетлэн заседанияз бтыгса ужпум кутонэ.

3. Вань партийной организацияслэс секретаресэ, парторг'есты но одиночка коммунист'есты,—кидыс дасян, чистартон уж'есты возьматэм срок'есы йылпум'яназ обеспечить кароно но кидыс'есты возьман ужез умоятныны обязать кароно.

4. Вань сельсовет председателеслы,—кидыс дасян, чистартон но возьман уж'еслэн улэмзы сярысь нунал'ем контроль лэстынылы обязать кароно.

5. Та постановленилэс быдэсметэмзэ 1940-ти арлэн 11-ти январаз луоно заседаниын эскероно.

Оргкомитетлэн председателез Е. ПЕТРОВ.

Начальной, неполной средней но средней школаослэн I-VII-ти класс'есаз дышетсконо пинал'есты школае ветлытымтэ понна ответственность сярысь

Татарской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Ципья район'я оргкомитетэзлэн обязательной ПОСТАНОВЛЕНИЕЗ

Начальной, неполной средней но средней школаослэн I-VII-ти класс'есаз дышетскыны ветлоно луэм пинал'есты 100 процентныз школаосэ кыскыса быдтыны ВЦИКлэн но РСФСР-лэн Народной Комисса резлэн Советэзлэн 1931-ти аре, 30-ти марта постановлениез (С.З. №17 ст. 186) основаез'я Татарской АССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумезлэн Ципья район'я оргкомитетэз постановить каро:

1. Вань школаослэс директор'есэ сельсовет председателесы—начальной, неполной средней но средней школаослэн I-VII-ти класс'есаз дышетскыны ветлыны тынш луэм пинал'есты ваньзэс школае кысконо но 100 процентны дышетскыны ветлонэсэ обеспечить карыны обязать кароно

2. Вань колхоз председателесы,—I-VII-ти класс'есы дышетскыны тынш луэм пинал'еслы колхозной производствын уж сетонэз дугдытыны обязать кароно.

3. I-VII-ти класс'есын дышетскыны ветлоно пинал'есты дышетскыны лэзымтэ атай-анай но озы ик школьной возраст'ем пинал'есты колхозной производствын пөртэм уж'есын использовать карысь колхоз председателэ административной порядокем коньдонэн 100 манетлы вумтоз штраффе, яке одиг толэз срьк'ем дырозь исправтруд уже кыстиско.

4. Школьной возрастын луэм пинал'есты школае ветлонлы пумиг агитация нунысь яке мукет пөртэм пунитлык возьматгысес улонойной порядокем ответственистэ кыстискозы.

5. Та обязательной постановленилэн быдэсметэмзэ вылын синйылтон сельсовет председателеслэн но РОНО-лэн ответственность возложитгыса карыське.

6. Та постановление сельсовет'еслэн заседаниосаз но дышетскисы пинал'еслэн родительской собраниясызы изучать кароно.

7. Та постановление Ципьянской район'ясь вань гурт'ес понна законной порядокем луэ но районной газетаосын обявильсь карыськем бере 15 нуналыскын гинэ законной порядокем пыртиско. 1940-ти арлэн 17 июнез дырозь законной порядокем луэ.

Оргкомитетлэн председателез Е. ПЕТРОВ.
Оргкомитетлэн секретарез Г. ФАЙЗРАХМАНОВ.

Бирюдинской зверосовхозысь 1№ избирательной участокысь агитпунктын (ТАССР Высокогорской район) антирелигии з ой уж функционировать карыське.



СУРЕД ВЫЛЫН (паллянысен буре): Е. Макарова, М. Осташина, С. Салыхова но А. Мазарова избиратель-эс выставкаез учконьы.

избирательлы юрттэт

Избирательслэн списоксы сярысь

Кыдекын бвдл со нунал, куке асьме республикаысь раждан'ес мынозы избирательной урмас доры, трудящослэс депутат'есэс интыгсы совет'есы бырйыны понна.

Помещениын, кытын орточ голосование, котькуд избиратель басытоз кандидат'еслэн фамилиясынызы избирательной бюллетеньес. Бюллетеньес избирательслэс сетиско только собере гинэ, куке секретарь яке участковой избирательной комиссилэн членэз проверить кароз избирательслэс список'я, числитгыса карыське-а списокын голосовать карыны лыктэм гражданин, собере списокын солэн фамилияез азын лэстытэ отметка. Котькуд советской гражданин, избирательной правоез вань ке, гожтэмын луныны кулэ только одиг избирательной списке и озы бере, голосовать но карыны одиг интыгын гинэ быгатэ.

Избирательслэн список'ессы, иметь каро туж бадзыл значение. Ведь если избиратель списке пыртылтэ луэ ке, со фактически быр'ен нуналэ голослэн правоезлэс лишитгыса карыське. Соин ик, куке составить каремын ни избирательной список'ес, каждой гражданинлы мыныны кулэ советэ яке избирательной участоке толынылы пыртэмын-а со избирательслэн список'есазы, шонер-а гожтэмын солэн фамилияез, нимыз, отчествоез, арлыдыз но улон интыез. Та подробной сведение списокын луыны кулэ соин, чтобы нокин но мукет адями медаз быгатыл воспользоваться карыськыны избирательлэн голосэзлэн правониз, одиофамилец'еслэн чем луыламынызы тазы-л луынылы возможностьез луыло.

Списоке пыртиско вань советской граждан'ес, куд'есызыл тырмиз (ыр'ен нунал азе 18 арес, избирательной правозы ке вань, соослэн, постоянно яке временно данной советлэн территорияез вылын улэмзы выла учкытэк и бирательной списке уг пыртиско сьче мурт'ес, куд'

езыз признать каремы законной порядокем уа-личеннойсыйн, и соосыз, куд'есэ суд избирательной праволэс лишить карыз.

Если избирательслэн список'есазы вань шонер-тонэз, кылсярысь, избиратель списке пыртылтэ, яке избирательлэн шонер гожтылтэ фамилияез, нимыз, отчествоез, яке нош списке пыртэмын мурт, кудизлэн бырйискынылы правоез бвдл, то сьче случайсыйн заявленииос сетиско трудящослэн депутат'есылэн советазы, кудиз составить карыз список.

Совет куинь нунал кустын котькуд заявленииоз эскерыса, списокын шонер-тэм гожтэмез тупатэ, яке заявительлы отказлэн причинез сярысь сетэ письменной справка. Если заявитель советлэн решениезы соглас бвдл, со быгатэ сетыны жалоба Народной суда, кудиз обялан эскерынылы заявленииоз куинь нунал кустын заявительэз бтыгса. Нарсудлэн решениез окончательной.

Избирательслэн список'ессы составить карем бере луыла сьчеос, но что избиратель кошке мукет улон интые яке мыла командировкае но мукетыл. Таче случайсыйн со быгатэ басытыны советысь, кудиз составить карыз список, „Голосовать карынылы право сирьсь удостоверение,“ таче удостоверение сетиско совет списокын лэстытэ отметка со сярысь, что избиратель выбыть карыз. Выль улон интыын (постоянной яке временной) избиратель та советэ сетэ личностылэс удостоверение, то самое быр'ен нуналэ избиратель таче удостоверениен быгатэ включить каремын луынылы избирательслэн спиоказы. Если избиратель быр'ен нунал дорозь таче бз ке быгат лэстытынэ, то самой быр'ен нуналэ избиратель таче удостоверение быгатэ включить каремын луынылы избирательслэн спиоказы любой участковой избирательной комиссиян голосованиын участвовать карынылы. („Пресс-Бюролэн“ бюллетеньысьтыз).

Отв. редактор А. Ф. САМСОНОВА.